



OIL / ÖL

BULLETIN

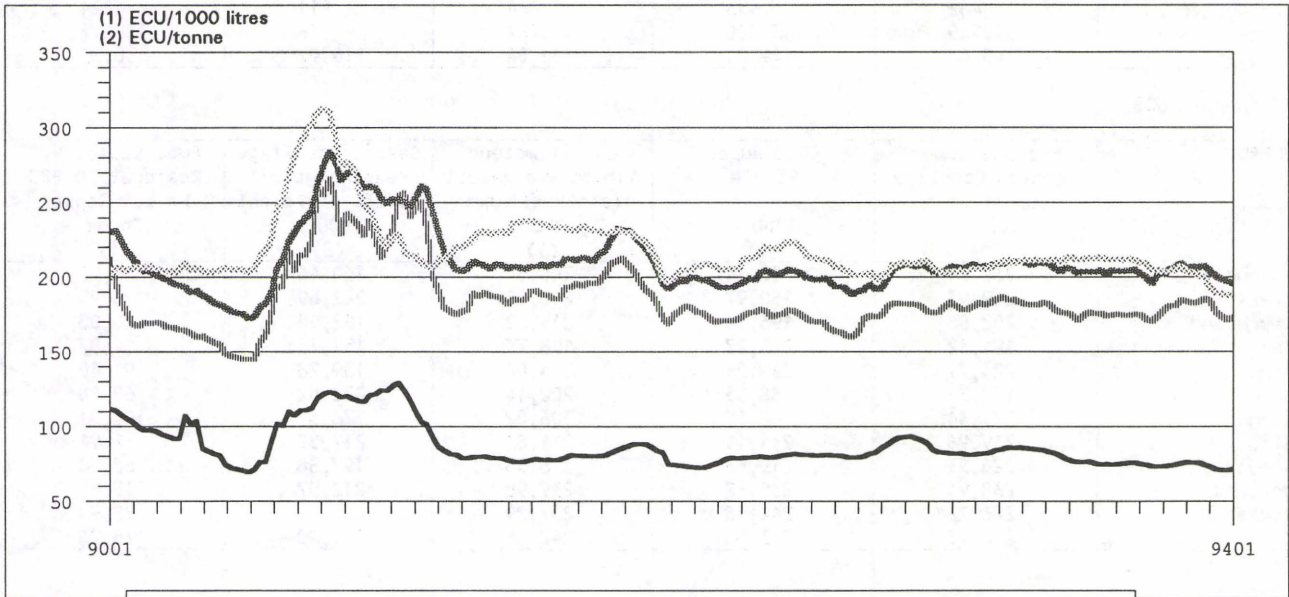
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION  
 COMMISSION EUROPÉENNE  
 EUROPÄISCHE KOMMISSION  
 Directorate-General for Energy  
 Direction générale de l'énergie  
 Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 19-01-94

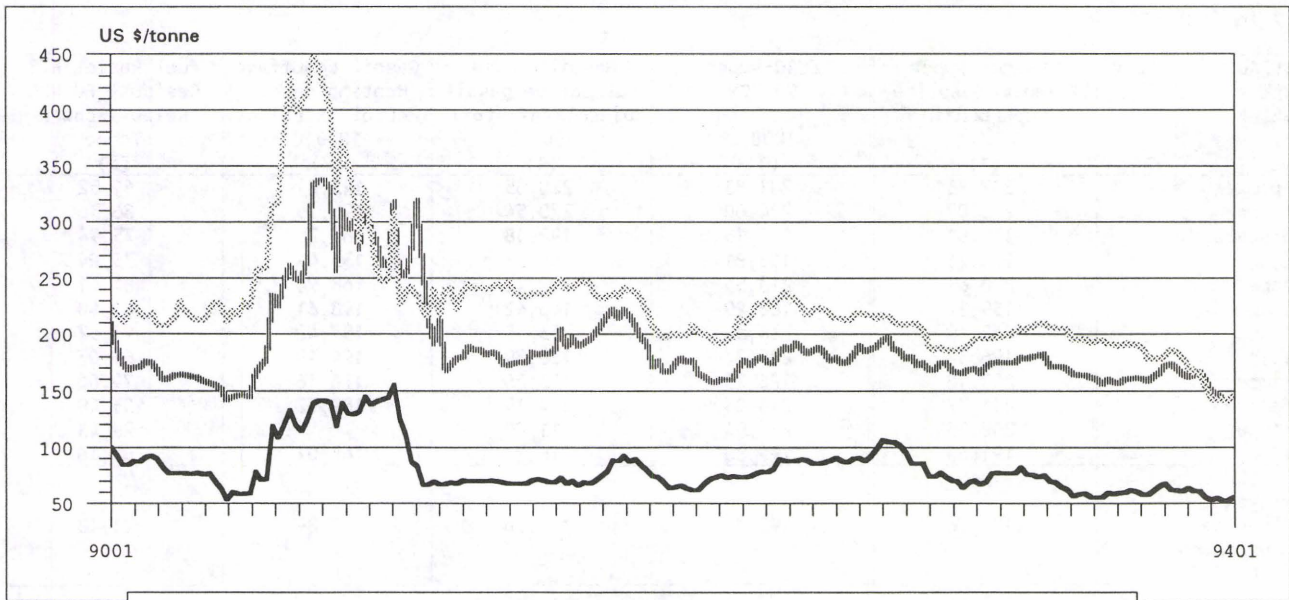
NUM: 707

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE  
 CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE  
 VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



|                      |                       |                      |                   |
|----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|
| .....                | .....                 | .....                | .....             |
| Essence super (1)    | Gasöil moteur (1)     | Gasöil chauffage (1) | Fuel oil HTS (2)  |
| Premium gasoline (1) | Automotive gasöil (1) | Heating gasöil (1)   | Fuel oil HSC (2)  |
| Superbenzin (1)      | Diesekraftstoff (1)   | Heizöl e.leicht (1)  | Heizöl schwer (2) |

PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB  
 SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB  
 SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



|                  |        |               |
|------------------|--------|---------------|
| .....            | .....  | .....         |
| Essence super    | Gasöil | Fuel oil HTS  |
| Premium gasoline | Gasöil | Fuel oil HSC  |
| Superbenzin      | Gasöl  | Heizöl schwer |

Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 10-01-94  
 Prices as at:  
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

| TABEAU<br>TABLE<br>TABELLE 1 | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L<br>(1) | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L<br>(1) | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L<br>(1) | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heuzöl Ex.Leicht<br>1000 L<br>(2) | Fuel Resid. HTS<br>Residual FO HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne<br>(3) |
|------------------------------|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique (FB)                | 8.384   | 8.146                                 | 8.881   | 5.780   | 2.483   |
| Danmark (CD)                 | 1.679 +   | 1.686                                 | 1.660   | 1.496   | 650 x   |
| Deutschland (DM)             | 350   | 339                                   | 372   | 316   | 147 x   |
| Ellas (DR)                   | 47.589  | 51.060                                | 44.458  | 37.746  | 20.912  |
| Espana (PES)                 | 32.412  | 34.497                                | 32.166  | 27.293  | 13.136  |
| France (FF)                  | 1.050   | 1.110                                 | 1.190   | 1.310   | 405   |
| Ireland (Irish £)            | 188,28  | 182,18                                | 212,35  | 122,38  | 75,85   |
| Italia (Lire)                | 373.390   | 392.320                               | 359.250   | 369.340   | 123.760   |
| Luxembourg (FL)              | 8.160   | 7.920                                 | 7.800   | 7.110   | 3.191   |
| Nederland (Fl)               | 462   | 455                                   | 464   | 411   | 224 x   |
| Portugal (ESC)               | 39.925  | 43.000                                | 41.787  | -   | 15.672  |
| U.K. (£)                     | 143,66  | 149,74                                | 162,04  | 110,97  | 50,33   |

En / in / in US\$

| TABEAU<br>TABLE<br>TABELLE 2  | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L<br>(1) | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L<br>(1) | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L<br>(1) | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heuzöl Ex.Leicht<br>1000 L<br>(2) | Fuel Resid. HTS<br>Residual FO HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne<br>(3) |
|---|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique  | 232,74  | 226,14                                | 246,54  | 160,46  | 68,93   |
| Danmark   | 249,93  | 250,97                                | 247,10  | 222,69  | 96,75   |
| Deutschland   | 202,58  | 196,21                                | 215,32  | 182,90  | 85,08   |
| Ellas   | 191,32  | 205,27                                | 178,73  | 151,75  | 84,07   |
| Espana  | 224,79  | 239,25                                | 223,08  | 189,28  | 91,10   |
| France  | 178,36  | 188,55                                | 202,14  | 222,52  | 68,80   |
| Ireland   | 271,34  | 262,55                                | 306,02  | 176,37  | 109,31  |
| Italia  | 219,96  | 231,11                                | 211,63  | 217,57  | 72,91   |
| Luxembourg  | 226,53  | 219,86                                | 216,53  | 197,38  | 88,58   |
| Nederland   | 238,94  | 235,32                                | 239,98  | 212,57  | 115,85  |
| Portugal  | 226,72  | 244,18                                | 237,29  | -   | 88,99   |
| U.K.  | 214,77  | 223,86                                | 242,25  | 165,90  | 75,24   |
| CEE/EEC/EG<br>a) Moyenne<br>Average<br>Durchschnitt   | 210,37  | 215,40                                | 219,04  | 193,70  | 79,75   |
| b) Moyenne tous<br>produits<br>Average for all<br>products<br>Durchschnitt<br>aller Produkte<br>(4) |   |                                       | 233,87  |   |   |

En / in / in ECU

| TABEAU<br>TABLE<br>TABELLE 3                               | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L<br>(1) | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L<br>(1) | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L<br>(1) | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heuzöl Ex.Leicht<br>1000 L<br>(2) | Fuel Resid. HTS<br>Residual FO HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne<br>(3) |
|--|---|---------------------------------------|---|---|---|
| Belgique   | 207,73  | 201,83                                | 220,05  | 143,21  | 61,52   |
| Danmark  | 223,07  | 224,00                                | 220,54  | 198,75  | 86,36   |
| Deutschland  | 180,81  | 175,13                                | 192,18  | 163,25  | 75,94   |
| Ellas  | 170,76  | 183,21                                | 159,52  | 135,44  | 75,04   |
| Espana   | 200,63  | 213,53                                | 199,11  | 168,94  | 81,31   |
| France   | 159,19  | 168,29                                | 180,42  | 198,61  | 61,40   |
| Ireland  | 242,19  | 234,34                                | 273,15  | 157,42  | 97,57   |
| Italia   | 196,32  | 206,27                                | 188,89  | 194,19  | 65,07   |
| Luxembourg   | 202,18  | 196,23                                | 193,26  | 176,16  | 79,06   |
| Nederland  | 213,27  | 210,03                                | 214,19  | 189,72  | 103,40  |
| Portugal   | 202,35  | 217,94                                | 211,79  | -   | 79,43   |
| U.K.   | 191,69  | 199,80                                | 216,22  | 148,07  | 67,16   |
| CEE/EEC/EG<br>a) Moyenne<br>Average<br>Durchschnitt<br>(4) | 187,76  | 192,25                                | 195,50  | 172,89  | 71,18   |

**Prix de vente des produits pétroliers en Ecus**

**Selling prices of petroleum products in Ecus**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus**

**Prix moyens au:**

**Average prices at: 15.10.1993**

**Durchschnittspreise am:**

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L (1) |                           |   | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L (1)                  |                           |   | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L (1) |                           |   |        |
|-------------------------------|--|---------------------------|---|---|---------------------------|---|--|---------------------------|---|--------|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise            | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price (A)<br>Verbraucherpreise              | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |        |
|                               | Belgique/Belgie  | 808,63                    | 579,32                                      | 229,31  | 720,11                    | 494,32                                      | 225,79   | 598,10                    | 367,93                                      | 230,17 |
|                               | Danmark  | 710,66                    | 461,74                                      | 248,93  | 670,46                    | 425,88                                      | 244,58   | 605,62                    | 372,71                                      | 232,91 |
| Deutschland                   | 790,66   | 588,19                    | 202,48                                      | 722,27  | 526,65                    | 195,62                                      | 558,61   | 362,98                    | 195,62                                      |        |
| Ellas                         | 718,35   | 537,97                    | 180,38                                      | 671,98  | 476,73                    | 195,26                                      | 491,40   | 319,57                    | 171,83                                      |        |
| Espana                        | 711,82   | 487,06                    | 224,77                                      | 691,19  | 451,79                    | 239,41                                      | 546,16   | 333,83                    | 212,33                                      |        |
| France                        | 833,37   | 662,32                    | 171,05                                      | 781,01  | 599,41                    | 181,61                                      | 528,31   | 344,18                    | 184,14                                      |        |
| Irland                        | 736,62   | 482,96                    | 253,66                                      | 694,73  | 444,01                    | 250,71                                      | 660,06   | 390,61                    | 269,45                                      |        |
| Italia                        | 872,87   | 653,25                    | 219,62                                      | 826,84  | 597,09                    | 229,75                                      | 677,00   | 469,89                    | 207,11                                      |        |
| Luxembourg                    | 643,55   | 427,52                    | 216,03                                      | 564,60  | 353,83                    | 210,77                                      | 480,87   | 282,78                    | 198,09                                      |        |
| Nederland                     | 904,77   | 672,25                    | 232,52                                      | 825,08  | 595,84                    | 229,24                                      | 591,15   | 367,07                    | 224,08                                      |        |
| Portugal                      | 788,51   | 571,09                    | 217,42                                      | 737,64  | 503,63                    | 234,01                                      | 534,15   | 324,80                    | 209,35                                      |        |
| U.K.                          | 696,07   | 497,12                    | 198,95                                      | 634,30  | 425,96                    | 208,35                                      | 633,92   | 417,85                    | 216,07                                      |        |

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heizöl e.Leicht<br>1000 L (2) |                           |   | Fuel Residuel HTS<br>Residual fueloil HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne (3) |                           |   |       |
|-------------------------------|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|-------|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price (A)<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |       |
|                               | Belgique/Belgie   | 205,55                    | 46,70                                       | 158,85  | 87,71                     | 17,94                                       | 69,76 |
|                               | Danmark   | 549,86                    | 338,21                                      | 211,64  | 352,74                    | (B) 256,77                                  | 95,97 |
| Deutschland                   | 240,18  | 73,56                     | 166,62                                      | 100,71  | 15,82                     | 84,89                                       |       |
| Ellas                         | 354,57  | 196,79                    | 157,78                                      | 123,73  | 44,06                     | 79,67                                       |       |
| Espana                        | 328,89  | 119,79                    | 209,10                                      | 95,59   | 11,73                     | 83,86                                       |       |
| France                        | 317,40  | 120,63                    | 196,78                                      | 83,86   | 22,58                     | 61,28                                       |       |
| Irland                        | 240,37  | 72,86                     | 167,51                                      | 104,99  | 12,23                     | 92,76                                       |       |
| Italia                        | 665,22  | 468,01                    | 197,21                                      | 116,36  | 48,17                     | 68,20                                       |       |
| Luxembourg                    | 203,35  | 26,79                     | 176,56                                      | 91,29   | 13,16                     | 78,14                                       |       |
| Nederland                     | 321,59  | 114,85                    | 206,74                                      | 138,89  | 30,60                     | 108,29                                      |       |
| Portugal                      | -   | -                         | -   | 135,66  | 55,06                     | 80,60                                       |       |
| U.K.                          | 173,86  | 19,17                     | 154,68                                      | 80,33   | 13,59                     | 66,74                                       |       |

**Taux de change au:**

**Exchange rates at: 15.10.1993**

**Wechselkurse am:**

1 Ecu = 41,7992 FB 7,71110 CD 1,89651 DM  
277,226 DR 153,471 PES 6,72331 FF  
0,808175 £IRL 1868,55 LIRES  
2,13313 FL 196,573 ESC 0,777073 UK

**Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US**  
**Selling prices of petroleum products in US Dollars**  
**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars**

**Prix moyens au:**  
**Average prices at: 15.10.1993**  
**Durchschnittspreis am:**

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L (1) |                           |   | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L (1)                  |                           |   | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L (1) |                           |   |
|-------------------------------|--|---------------------------|---|---|---------------------------|---|--|---------------------------|---|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise            | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                  | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |
|                               | Belgique/Belgie  | 948,64                    | 679,62                                      | 269,01  | 844,79                    | 579,90                                      | 264,89   | 701,66                    | 431,63                                      |
| Danmark                       | 833,71   | 541,69                    | 292,03                                      | 786,55  | 499,62                    | 286,93                                      | 710,48   | 437,24                    | 273,24                                      |
| Deutschland                   | 927,56   | 690,03                    | 237,54                                      | 847,33  | 617,84                    | 229,49                                      | 655,33   | 425,83                    | 229,49                                      |
| Ellas                         | 842,73   | 631,12                    | 211,62                                      | 788,33  | 559,27                    | 229,06                                      | 576,49   | 374,90                    | 201,59                                      |
| Espana                        | 835,07   | 571,39                    | 263,68                                      | 810,87  | 530,01                    | 280,86                                      | 640,72   | 391,63                    | 249,09                                      |
| France                        | 977,67   | 777,00                    | 200,66                                      | 916,24  | 703,19                    | 213,05                                      | 619,79   | 403,77                    | 216,02                                      |
| Irland                        | 864,16   | 566,58                    | 297,58                                      | 815,01  | 520,89                    | 294,12                                      | 774,34   | 458,24                    | 316,10                                      |
| Italia                        | 1.024,00   | 766,36                    | 257,65                                      | 970,01  | 700,48                    | 269,53                                      | 794,21   | 551,25                    | 242,97                                      |
| Luxembourg                    | 754,98   | 501,54                    | 253,44                                      | 662,36  | 415,10                    | 247,26                                      | 564,13   | 331,74                    | 232,39                                      |
| Nederland                     | 1.061,43   | 788,65                    | 272,78                                      | 967,94  | 699,00                    | 268,93                                      | 693,50   | 430,62                    | 262,88                                      |
| Portugal                      | 925,04   | 669,97                    | 255,07                                      | 865,36  | 590,83                    | 274,53                                      | 626,64   | 381,04                    | 245,60                                      |
| U.K.                          | 816,58   | 583,18                    | 233,39                                      | 744,11  | 499,70                    | 244,41                                      | 743,66   | 490,19                    | 253,47                                      |

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heizöl e.Leicht<br>1000 L (2) |                           |   | Fuel Residuel HTS<br>Residual fueloil HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne (3) |                           |   |
|-------------------------------|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price (A)<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |
|                               | Belgique/Belgie   | 241,15                    | 54,79                                       | 186,36  | 102,89                    | 21,05                                       |
| Danmark                       | 645,06  | 396,77                    | 248,29                                      | 413,81  | (B) 301,23                | 112,58                                      |
| Deutschland                   | 281,76  | 86,29                     | 195,47                                      | 118,15  | 18,56                     | 99,59                                       |
| Ellas                         | 415,96  | 230,86                    | 185,10                                      | 145,15  | 51,69                     | 93,47                                       |
| Espana                        | 385,84  | 140,53                    | 245,31                                      | 112,14  | 13,76                     | 98,38                                       |
| France                        | 372,36  | 141,51                    | 230,85                                      | 98,38   | 26,49                     | 71,89                                       |
| Irland                        | 281,99  | 85,47                     | 196,52                                      | 123,17  | 14,34                     | 108,83                                      |
| Italia                        | 780,40  | 549,04                    | 231,36                                      | 136,51  | 56,51                     | 80,01                                       |
| Luxembourg                    | 238,56  | 31,43                     | 207,13                                      | 107,10  | 15,44                     | 91,66                                       |
| Nederland                     | 377,28  | 134,74                    | 242,53                                      | 162,94  | 35,90                     | 127,04                                      |
| Portugal                      | -   | -                         | -   | 159,15  | 64,59                     | 94,56                                       |
| U.K.                          | 203,96  | 22,49                     | 181,46                                      | 94,23   | 15,94                     | 78,29                                       |

**Taux de change au:**  
**Exchange rates at: 15.10.1993**  
**Wechselkurse am:**

1 dollar = 35,6300 FB 6,57300 CD 1,61660 DM  
 236,310 DR 130,820 PES 5,73100 FF  
 0,688900 £IRL 1592,77 LIRES  
 1,81830 FL 167,560 ESC 0,662400 UK

**Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales**

**Selling prices of petroleum products in national currencies**

**Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung**

Prix moyens au:

Average prices at: **15.10.1993**

Durchschnittspreise am:

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Essence super<br>Premium Gasoline<br>Superbenzin<br>1000 L (1) (C) |                           |   | EURO-super<br>95 RON<br>1000 L (1)                  |                           |   | Gasoil moteur<br>Automotive gasoil<br>Dieselkraftstoff<br>1000 L (1) |                           |   |
|-------------------------------|--|---------------------------|---|---|---------------------------|---|--|---------------------------|---|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                  | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |
|                               | Belgique/Belgie  | 33.800,00                 | 24.215,00                                   | 9.585,00  | 30.100,00                 | 20.662,00                                   | 9.438,00   | 25.000,00                 | 15.379,00                                   |
| Danmark                       | 5.480,00   | 3.560,50                  | 1.919,50                                    | 5.170,00  | 3.284,00                  | 1.886,00                                    | 4.670,00   | 2.874,00                  | 1.796,00                                    |
| Deutschland                   | 1.499,50   | 1.115,50                  | 384,00                                      | 1.369,80  | 998,80                    | 371,00                                      | 1.059,40   | 688,40                    | 371,00                                      |
| Ellas                         | 199.146,00   | 149.139,00                | 50.007,00                                   | 186.291,00  | 132.161,00                | 54.130,00                                   | 136.230,00   | 88.593,00                 | 47.637,00                                   |
| España                        | 109.244,00   | 74.749,00                 | 34.495,00                                   | 106.078,00  | 69.336,00                 | 36.742,00                                   | 83.819,00  | 51.233,00                 | 32.586,00                                   |
| France                        | 5.603,00   | 4.453,00                  | 1.150,00                                    | 5.251,00  | 4.030,00                  | 1.221,00                                    | 3.552,00   | 2.314,00                  | 1.238,00                                    |
| Irlande                       | 595,32   | 390,32                    | 205,00                                      | 561,46  | 358,84                    | 202,62                                      | 533,44   | 315,68                    | 217,76                                      |
| Italia                        | 1.631.000,00   | 1.220.630,00              | 410.370,00                                  | 1.545.000,00  | 1.115.700,00              | 429.300,00                                  | 1.265.000,00   | 878.010,00                | 386.990,00                                  |
| Luxembourg                    | 26.900,00  | 17.870,00                 | 9.030,00                                    | 23.600,00   | 14.790,00                 | 8.810,00                                    | 20.100,00  | 11.820,00                 | 8.280,00                                    |
| Nederland                     | 1.930,00   | 1.434,00                  | 496,00                                      | 1.760,00  | 1.271,00                  | 489,00                                      | 1.261,00   | 783,00                    | 478,00                                      |
| Portugal                      | 155.000,00   | 112.261,00                | 42.739,00                                   | 145.000,00  | 99.000,00                 | 46.000,00                                   | 105.000,00   | 63.847,00                 | 41.153,00                                   |
| U.K.                          | 540,90   | 386,30                    | 154,60                                      | 492,90  | 331,00                    | 161,90                                      | 492,60   | 324,70                    | 167,90                                      |

| TABLEAU<br>TABLE 4<br>TABELLE | Gasoil chauffage<br>Heating gasoil<br>Heizöl e.Leicht<br>1000 L (2) |                           |   | Fuel Residuel HTS<br>Residual fueloil HSC<br>Heizöl Schwer<br>Tonne (3) |                           |   |
|-------------------------------|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|
|                               | Prix de vente<br>Selling Price<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern | Prix de vente<br>Selling Price (A)<br>Verbraucherpreise                 | Taxes<br>Taxes<br>Steuern | Hors taxes<br>Without taxes<br>Ohne Steuern |
|                               | Belgique/Belgie   | 8.592,00                  | 1.952,00                                    | 6.640,00  | 3.666,00                  | 750,00                                      |
| Danmark (4)                   | 4.240,00  | 2.608,00                  | 1.632,00                                    | 2.720,00  | (B) 1.980,00              | 740,00                                      |
| Deutschland                   | 455,50  | 139,50                    | 316,00                                      | 191,00  | 30,00                     | 161,00                                      |
| Ellas                         | 98.296,00   | 54.555,00                 | 43.741,00                                   | 34.301,00   | 12.214,00                 | 22.087,00                                   |
| España                        | 50.475,00   | 18.384,00                 | 32.091,00                                   | 14.670,00   | 1.800,00                  | 12.870,00                                   |
| France                        | 2.134,00  | 811,00                    | 1.323,00                                    | 563,80  | 151,80                    | 412,00                                      |
| Irlande                       | 194,26  | 58,88                     | 135,38                                      | 84,85   | 9,88                      | 74,97                                       |
| Italia                        | 1.243.000,00  | 874.500,00                | 368.500,00                                  | 217.430,00  | 90.000,00                 | 127.430,00                                  |
| Luxembourg                    | 8.500,00  | 1.120,00                  | 7.380,00                                    | 3.816,00  | 550,00                    | 3.266,00                                    |
| Nederland                     | 686,00  | 245,00                    | 441,00                                      | 296,28  | 65,28                     | 231,00                                      |
| Portugal                      | -   | -                         | -   | 26.667,00   | 10.823,00                 | 15.844,00                                   |
| U.K.                          | 135,10  | 14,90                     | 120,20                                      | 62,42   | 10,56                     | 51,86                                       |

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel. Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector. Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois. Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month. Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1992. The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1992. Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1992.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus. Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above. Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung. Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

|  |   |
|--|---|
| Taux de change au:<br>Exchange rate at:<br>Wechselkurs am: | 10-01-94  |
| 1 dollar =   | 36,0225 FB - 6,7180 CD - 1,7277 DM - 248,74 DR - 144,190 PES - 5,8870 FF - 0,6939 £ IRL - 1697,53 LIREs - 1,9335 FL - 176,100 ESC - 0,6689 UKE          |
| 1 ecu =  | 40,3599 FB - 7,52691 CD - 1,93573 DM - 278,691 DR - 161,552 PES - 6,59585 FF - 0,777414 £ IRL - 1901,93 LIREs - 2,16631 FL - 197,304 ESC - 0,749438 UKE |

|  |                                     |                        |  |
|--|-------------------------------------|------------------------|--|
| Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté<br>CIF cost of Community crude oil supplies<br>CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft | Prix<br>Price 15,08 \$/bbl<br>Preis | Mois<br>Month<br>Monat | Septembre-1993<br>September-1993<br>September-1993 |
|--|-------------------------------------|------------------------|--|

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
Das Bulletin veröffentlicht: monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.  
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)